

II. Freue dich des Weibes deiner Jugend

Rejoice with the wife of your youth

from Israelsbrünnlein (1623)

Proverbs 5: 18b-19

Johann Hermann Schein (1586–1630)

Cantus 1

Cantus 2

Altus

Tenor

Bassus

Freue dich, freu-e dich, freue dich des Wei - bes, des Wei-bes, freue dich,
 Freue dich, freue dich, freu - e dich des Wei-bes, freue
 Freu - e dich, freu - e dich des Wei-bes, freue dich,
 Freu - e dich, freu - e dich des Wei - bes, freue dich, freue
 Freu - e dich, freu - e dich des Wei - bes, freue dich,

3

freu - e dich des Wei - bes, freue dich, freue
 dich, freue dich, freu - e dich des Wei - bes, freue dich, freue dich, freue
 freue dich, freue dich des Wei-bes, des Wei - bes, freue dich, freue dich
 dich, freue dich des Wei - bes, freue dich, freue dich, freue
 freue dich, freu - e dich des Wei - bes, freue dich, freue dich, freu - e
 freue dich, freu - e dich des Wei - bes, freue dich, freue dich, freu - e

Rejoice with the wife of your youth.

5

dich des Wei - bes dei-ner Jugend, dei-ner Jugend, dei-ner Ju -

dich des Wei - bes dei-ner Jugend, dei-ner Ju -

_ des Wei - bes dei - ner Ju -

dich des Wei - bes deiner Jugend, dei-ner Jugend, des Weibes deiner Ju -

dich des Wei - bes des Wei-bes dei-ner Ju -

gend, freu-e dich des Weibes, freue dich des Weibes deiner Ju -

gend, freu-e dich des Weibes, freue dich des Weibes deiner Ju -

gend, freu-e dich des Weibes, freue dich des Weibes dei - ner Ju -

gend, freu-e dich des Weibes, freue dich des Weibes dei - ner Ju -

gend, freu-e dich des Weibes, freue dich des Weibes dei - ner Ju -

She is as lovely as the deer,...

10

gend. Sie ist lieb - lich, sie ist ist
gend. Sie ist lieb - lich, sie ist ist
gend. Sie ist lieb - lich, sie ist ist
gend.

gend.

14

lieb - lich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hinde,
lich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hinde,
lich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hinde, wie eine Hin - de, sie -
Sie - ist

Sie - ist

She is as lovely as the deer, and as charming as the fawn;...

17

und
und
- ist lieblich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hin - de, und
lieb - lich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hin - de, und
lieb - lich wie ei - ne Hinde, wie ei - ne Hin - de, und

20

_ hold - se - lig wie ein Re - he, und hold - se - lig wie ein
_ hold - se - lig wie ein Re - he, und hold - se - lig wie ein
_ hold - se - lig wie ein Re - he, und hold - se - lig wie ein
_ hold - se - lig wie ein Re - he, und hold - se - lig wie ein
_ hold - se - lig wie ein Re - he, und hold - se - lig wie ein

...let her love satisfy you at all times;...

23

Re - he. Laß dich ih-re Lie - be, laß dich ih -
 Re - he. Laß dich ih-re Lie - be, laß dich ih - re
 Re - he. Laß dich ih-re Lie - be, laß dich ih - re
 Re - he. Laß dich ih-re Lie - be, laß dich ih - re
 Re - he. Laß dich ih-re Lie - be, laß dich ih - re

re Lie - be al - lezeit sät - ti-gen, al - le -
 Lie - be al-lezeit sät - ti-gen, al - lezeit sät - ti - gen,
 Lie - be al - lezeit sät - ti-gen, al - lezeit
 Lie - be al - lezeit sät - ti - gen, al-lezeit sät - ti-gen, sät -
 Lie - be al - lezeit sät - ti-gen, al - lezeit

...at all times;...

29

zeit, al - le-zeit sät - ti - gen,
 al - le-zeit sät - ti - gen, al - lezeit sät - ti -
 sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le-zeit sät - ti -
 - ti - gen, al - lezeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - tigen, al - lezeit sät - ti -
 sät - ti - gen, sät - ti - gen, al - lezeit sät - ti -

al - le-zeit sät - ti - gen, al - lezeit, al - le-zeit sät - ti - gen, laß_
 gen, al - le-zeit, al - le-zeit, al - le-zeit sät - ti - gen, laß dich
 gen, al - le-zeit sät - ti - gen, laß dich
 gen, al - le-zeit sät - ti - gen, al - le-zeit sät - ti - gen, laß dich

...let her love satisfy you at all times; and always be ravished with her love.

34 (o = o.)

dich ihre Lie - be
al - lezeit sät - ti - gen, al - le-zeit sät - ti - gen,

laß dich ihre Lie - be al - lezeit sät - ti - gen, al - le-zeit sät - ti - gen,

ih - re Lie - be al - lezeit sät - ti - gen,

laß dich ihre Lie - be al - lezeit sät - ti - gen, al - le-zeit sät - ti - gen,

ih - re Lie - be al - le-zeit sät - ti - gen,

37

und er-gö-tze dich al - le - we - ge, und er-gö-tze dich al - le - we - ge,
und er-gö-tze dich al - le - we - ge, und er-gö-tze dich al - le - we - ge,
und er-gö-tze dich al - le - we - ge, und er-gö-tze dich al - le - we - ge,
und er-gö-tze dich al - le - we - ge, und er-gö-tze dich al - le - we - ge,

41

(o · = o)

und ergötzte dich al - le-we - ge in ih - rer Lie - be, in
 und ergötzte dich al - le-we - ge in ih - rer Lie - be, in
 und ergötzte dich al - le-we - ge in ih - rer Lie - be, in
 und ergötzte dich al - le-we - ge in ih - rer Lie - be, in
 und ergötzte dich al - le-we - ge in ih - rer Lie - be, in

44

1. || 2.

ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
 ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
 ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
 ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
 ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.